



Language consultations: electronic database

<https://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/878>

| | |
|----------|---|
| Question | Vai esam privilīgētā vai privileģētā statusā? |
| Answer | <p>Esam privileģētā statusā.</p> <p>Latīņu valodā vārds <i>privilegium</i> nozīmē 'likums, kas attiecas uz atsevišķu cilvēku'. Latviešu valodā aizgūts vārds privilēģija ar nozīmi 'izņēmuma tiesība, priekšrocība, ko piešķir atsevišķam cilvēkam (atsevišķai organizācijai, sociālai grupai u. tml.)' un privileģēt – 'kādam piešķirt privilēģiju vai privilēģijas; kādam vai kaut kam radīt īpaši izdevīgu stāvokli'.</p> <p>Valodas praksē nereti sastopamas kļūdas vārda <i>privileģēt</i> rakstībā, un patskaņa <i>e</i> vietā sastopams patskanis <i>i</i>.</p> <p>Dažās vārdnīcās (tostarp arī „Mūsdienu latviešu valodas vārdnīcā”) ir atrodams arī variants <i>privilīgēt</i>, tomēr saskaņā ar pareizrakstības normām ieteicams rakstījums <i>privileģēt</i>.</p> |
| Sources | <p><i>Ilustrētā svešvārdu vārdnīca</i>. Sast. I. Andersone, Dz. Dāvidsone, A. Cebura. Rīga : Avots, 2019, 652. lpp.</p> <p><i>Latviešu literārās valodas vārdnīca</i>. 6₂ sēj. Atb. red. L. Ceplītis. Rīga : Zinātne, 1987, 393.–394. lpp.</p> <p>Ceplītis, L., Miķelsone, A., Porīte, T., Raģe, S. <i>Latviešu valodas pareizrakstības un pareizrunas vārdnīca</i>. Rīga : Avots, 2007, 637. lpp.</p> <p>Mūsdienu latviešu valodas vārdnīca: privilīgēt</p> <p><i>Latviešu valodas pareizrakstības un pareizrunas vārdnīca</i> L. Ceplītis, A. Miķelsone, T. Porīte u. c. Rīga : Avots, 1995, 637. lpp.</p> |

